

DERBY VILLAGE MOBILE HOME PARK 2026 Drinking Water Quality Report

Covering Data For Calendar Year 2025

Public Water System ID: CO0101201

Esta es información importante. Si no la pueden leer, necesitan que alguien se la traduzca.

We are pleased to present to you this year's water quality report. Our constant goal is to provide you with a safe and dependable supply of drinking water. Please contact SEAN D DIBBLE at 970-494-1610; 406-361-5633 with any questions or for public participation opportunities that may affect water quality. **Please see the water quality data from our wholesale system(s) (either attached or included in this report) for additional information about your drinking water.**

General Information

All drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that the water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the Environmental Protection Agency's Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791) or by visiting [epa.gov/ground-water-and-drinking-water](https://www.epa.gov/ground-water-and-drinking-water).

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immunocompromised persons such as persons with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV-AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk of infections. These people should seek advice about drinking water from their health care providers. For more information about contaminants and potential health effects, or to receive a copy of the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) and the U.S. Centers for Disease Control (CDC) guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by Cryptosporidium and microbiological contaminants call the EPA Safe Drinking Water Hotline at (1-800-426-4791).

Contaminant Information

The sources of drinking water (both tap water and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity. Contaminants that may be present in source water include:

- **Microbial contaminants:** viruses and bacteria that may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations, and wildlife.

- **Inorganic contaminants:** salts and metals, which can be naturally-occurring or result from urban storm water runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining, or farming.
- **Pesticides and herbicides:** may come from a variety of sources, such as agriculture, urban storm water runoff, and residential uses.
- **Radioactive contaminants:** can be naturally occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.
- **Organic chemical contaminants:** including synthetic and volatile organic chemicals, which are byproducts of industrial processes and petroleum production, and also may come from gas stations, urban storm water runoff, and septic systems.

In order to ensure that tap water is safe to drink, the Colorado Department of Public Health and Environment prescribes regulations limiting the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. The Food and Drug Administration regulations establish limits for contaminants in bottled water that must provide the same protection for public health.

Lead in Drinking Water

Lead can cause serious health effects in people of all ages, especially pregnant people, infants (both formula-fed and breastfed), and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and parts used in service lines and in home plumbing. We are responsible for providing high quality drinking water and removing lead pipes but cannot control the variety of materials used in the plumbing in your home. Because lead levels may vary over time, lead exposure is possible even when your tap sampling results do not detect lead at one point in time.

You can help protect yourself and your family by identifying and removing lead materials within your home plumbing and taking steps to reduce your family's risk. Using a filter, certified by an American National Standards Institute accredited certifier to reduce lead, is effective in reducing lead exposures. Follow the instructions provided with the filter to ensure the filter is used properly.

Use only cold water for drinking, cooking, and making baby formula. Boiling water does not remove lead from water. Before using tap water for drinking, cooking, or making baby formula, flush your pipes for several minutes. You can do this by running your tap, taking a shower, doing laundry or a load of dishes. If you have a lead service line or galvanized requiring replacement service line, you may need to flush your pipes for a longer period. If you are concerned about lead in your water and wish to have your water tested, contact SEAN D DIBBLE at 970-494-1610; 406-361-5633. Information on lead in drinking water, testing methods, and steps you can take to minimize exposure is available at epa.gov/safewater/lead.

Service Line Inventory

New state and federal laws require us to inventory all water service lines in our service area to classify the material. A service line is the underground pipe that carries water from the DERBY VILLAGE MOBILE HOME PARK, PWS ID: CO0101201

water main, likely in the street, into your home or building. If you would like to view a copy of our service line inventory or have questions about the material of your service line, contact SEAN D DIBBLE at 970-494-1610; 406-361-5633.

Source Water Assessment and Protection (SWAP)

The Colorado Department of Public Health and Environment may have provided us with a Source Water Assessment Report for our water supply. For general information or to obtain a copy of the report please visit wqcdcompliance.com/ccr. The report is located under “Guidance: Source Water Assessment Reports”. Search the table using our system name or ID, or by contacting SEAN D DIBBLE at 970-494-1610; 406-361-5633. The Source Water Assessment Report provides a screening-level evaluation of potential contamination that *could* occur. It *does not* mean that the contamination *has or will* occur. We can use this information to evaluate the need to improve our current water treatment capabilities and prepare for future contamination threats. This can help us ensure that quality finished water is delivered to your homes. In addition, the source water assessment results provide a starting point for developing a source water protection plan. Potential sources of contamination in our source water area are listed below. Please contact us to learn more about what you can do to help protect your drinking water sources, any questions about the Drinking Water Quality Report, to learn more about our system, or to attend scheduled public meetings. We want you, our valued customers, to be informed about the services we provide and the quality water we deliver to you every day. Our groundwater drinking water sources, if any, are located in ADAMS county near our water system.

Our Water Sources

Sources (Water Type - Source Type)	Potential Source(s) of Contamination
PURCHASED FROM CO0101140 (Groundwater-Consecutive Connection)	There is no SWAP report, please contact SEAN D DIBBLE at 970-494-1610; 406-361-5633 with questions regarding potential sources of contamination.

Terms and Abbreviations

- **Maximum Contaminant Level (MCL)** – The highest level of a contaminant allowed in drinking water.
- **Treatment Technique (TT)** – A required process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.
- **Health-Based** – A violation of either a MCL or TT.
- **Non-Health-Based** – A violation that is not a MCL or TT.
- **Action Level (AL)** – The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment and other regulatory requirements.

- **Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL)** – The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.
- **Maximum Contaminant Level Goal (MCLG)** – The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs allow for a margin of safety.
- **Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG)** – The level of a drinking water disinfectant, below which there is no known or expected risk to health. MRDLGs do not reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.
- **Violation (No Abbreviation)** – Failure to meet a Colorado Primary Drinking Water Regulation.
- **Formal Enforcement Action (No Abbreviation)** – Escalated action taken by the State (due to the risk to public health, or number or severity of violations) to bring a non-compliant water system back into compliance.
- **Variance and Exemptions (V/E)** – Department permission not to meet a MCL or treatment technique under certain conditions.
- **Gross Alpha (No Abbreviation)** – Gross alpha particle activity compliance value. It includes radium-226, but excludes radon 222, and uranium.
- **Picocuries per liter (pCi/L)** – Measure of the radioactivity in water.
- **Nephelometric Turbidity Unit (NTU)** – Measure of the clarity or cloudiness of water. Turbidity in excess of 5 NTU is just noticeable to the typical person.
- **Compliance Value (No Abbreviation)** - Single or calculated value used to determine if regulatory contaminant level (e.g. MCL) is met. Examples of calculated values are the 90th Percentile, Running Annual Average (RAA) and Locational Running Annual Average (LRAA).
- **Average (x-bar)** – Typical value.
- **Range (R)** – Lowest value to the highest value.
- **Sample Size (n)** – Number or count of values (i.e. number of water samples collected).
- **Parts per million = Milligrams per liter (ppm = mg/L)** – One part per million corresponds to one minute in two years or a single penny in \$10,000.
- **Parts per billion = Micrograms per liter (ppb = ug/L)** – One part per billion corresponds to one minute in 2,000 years, or a single penny in \$10,000,000.
- **Not Applicable (N/A)** - Does not apply or not available.
- **Level 1 Assessment** - A study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why total coliform bacteria have been found in our water system.
- **Level 2 Assessment** - A very detailed study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why an E. coli MCL violation has occurred and/or why total coliform bacteria have been found in our water system on multiple occasions.

Detected Contaminants

DERBY VILLAGE MOBILE HOME PARK routinely monitors for contaminants in your drinking water according to Federal and State laws. The following table(s) show all detections found
 DERBY VILLAGE MOBILE HOME PARK, PWS ID: CO0101201

in the period of January 1 to December 31, 2025 unless otherwise noted. The State of Colorado requires us to monitor for certain contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants are not expected to vary significantly from year to year, or the system is not considered vulnerable to this type of contamination. Therefore, some of our data, though representative, may be more than one-year-old.

Note: Only detected contaminants sampled within the last 5 years appear in this report. If no tables appear in this section, then no contaminants were detected in the last round of monitoring.

Disinfectants Sampled in the Distribution System

TT Requirement: At least 95% of samples per period (month or quarter) must be at least 0.2 ppm OR

If sample size is less than 40 no more than 1 sample is below 0.2 ppm

Typical Sources: Water additive used to control microbes

Disinfectant Name	Time Period	Results	Number of Samples Below Level	Sample Size	TT Violation	MRDL
Chlorine	December, 2025	Lowest period percentage of samples meeting TT requirement: 100%	0	1	No	4.0 ppm

Lead and Copper Sampled in the Distribution System

Contaminant Name	Time Period	Tap Sample Range Low - High	90 th Percentile	Sample Size	Unit of Measure	90 th Percentile AL	Sample Sites Above AL	90 th Percentile AL Exceedance	Typical Sources
Copper	05/08/2025 to 05/08/2025	0.008 to 0.034	0.02	5	ppm	1.3	0	No	Corrosion of household plumbing systems; Erosion of natural deposits

Disinfection Byproducts Sampled in the Distribution System

Contaminant Name	Year	Average	Range Low - High	Sample Size	Unit of Measure	MCL	MCLG	MCL Violation	Typical Sources
Total Haloacetic Acids (HAA5)	2025	14.32	14.32 to 14.32	1	ppb	60	N/A	No	Byproduct of drinking water disinfection

Contaminant Name	Year	Average	Range Low - High	Sample Size	Unit of Measure	MCL	MCLG	MCL Violation	Typical Sources
Total Trihalomethanes (TTHM)	2025	31.17	31.17 to 31.17	1	ppb	80	N/A	No	Byproduct of drinking water disinfection

Inorganic Contaminants Sampled at the Entry Point to the Distribution System

Contaminant Name	Year	Average	Range Low - High	Sample Size	Unit of Measure	MCL	MCLG	MCL Violation	Typical Sources
Fluoride	2024	0.45	0.45 to 0.45	1	ppm	4	4	No	Erosion of natural deposits; water additive which promotes strong teeth; discharge from fertilizer and aluminum factories

Secondary Contaminants

Secondary standards are non-enforceable guidelines for contaminants that may cause cosmetic effects (such as skin, or tooth discoloration) or aesthetic effects (such as taste, odor, or color) in drinking water.

Contaminant Name	Year	Average	Range Low - High	Sample Size	Unit of Measure	Secondary Standard
Color	2024	5	5 to 5	4	color units	15
pH	2024	8.15	8.05 to 8.22	4	s.u.	6.5 - 8.5

Contaminant Name	Year	Average	Range Low - High	Sample Size	Unit of Measure	Secondary Standard
Sulfate	2024	90	90 to 90	1	ppm	250
Total Dissolved Solids	2024	418.25	376 to 440	8	ppm	500
CALCIUM	2024	28.5	28 to 29	4	N/A	
CHLORIDE	2024	97	97 to 97	1	N/A	
HARDNESS (AS CaCO3)	2024	120	120 to 120	4	N/A	

No Violations, Significant Deficiencies, and Formal Enforcement Actions



2026 WATER QUALITY REPORT

Informe de calidad de agua de 2026

Public Water System I.D. CO0101140

WHAT'S IN THIS REPORT?

DRINKING WATER COMPLIANCE

The South Adams County Water & Sanitation District (SACWSD) 2026 Water Quality Report includes water testing results from January 1, 2025, to December 31, 2025. The report provides information about where SACWSD's water comes from and how it compares to the standards set by the Environmental Protection Agency (EPA) and the Colorado Department of Public Health & Environment (CDPHE).

SACWSD is dedicated to supplying water that meets or surpasses all state and federal drinking water standards. We take pride in delivering high-quality water to our customers every day.

2025 water quality test results are detailed on pages 7-10.

ABOUT SACWSD

SACWSD serves a population of 75,559 people (24,754 water connections) and delivers over 4.0 billion gallons of water per year. SACWSD distributes drinking water to its customers over more than 28 square miles of developed area throughout an extensive network of pipes that is greater than 350 miles in length.

WHAT WE TEST FOR

SACWSD tests for over 100 compounds on a regular basis. Some compounds, such as Chlorine, are tested continuously. Our Water Operators and Water Chemists collect and analyze samples throughout our water system - from production wells to over 70 sample stations across the District.

The Water Quality Laboratory and Water Operations conduct over 1,200 tests per month resulting in 14,450 tests performed in 2025! Protection of our water sources is a continuous process at the SACWSD.

Providing our ratepayers with high-quality drinking water is our priority every day. We believe you should know where your water comes from, how it is treated and tested, and what substances it might contain after treatment.

For a complete list of the compounds tested for, or specific questions please call SACWSD's Water Quality team at 303-286-0447, or send an email to wqinfo@southadamswaterco.gov.

MORE INFORMATION

PUBLIC BOARD MEETINGS

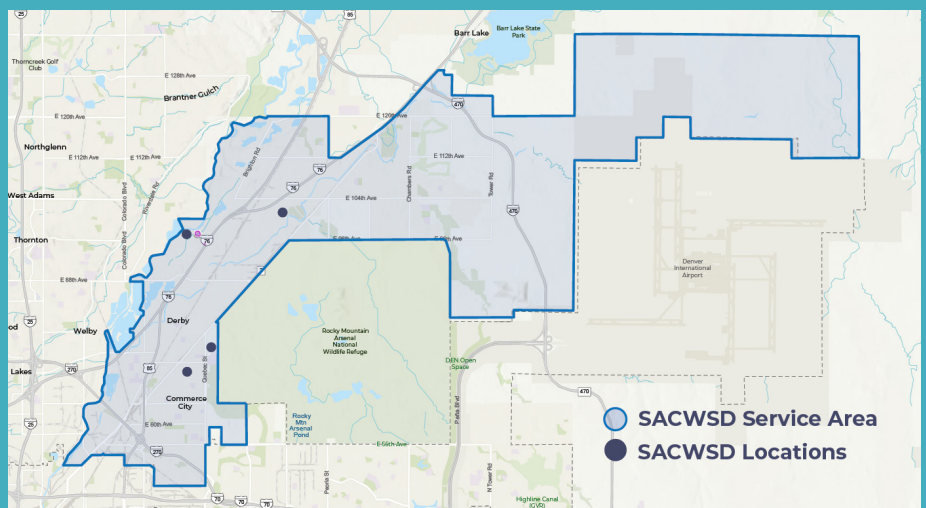
Meetings are held at 6 p.m. on the second Wednesday of each month in the Board Room at 6595 E. 70th Avenue in Commerce City, unless otherwise posted on the District's website or at the Administration Building.

OBTAIN A PAPER COPY OF THIS REPORT

Paper copies of this report, in English or Spanish, can be found at the Admin. Building or requested through SACWSD's Water Quality team at 303-286-0447, or at wqinfo@southadamswaterco.gov.

Información importante acerca de la calidad del agua

Para recibir la versión en español del Informe de Calidad de Agua de 2026 de SACWSD, llame a Servicio al Cliente al 303-288-2646 o visite nuestro sitio web en SouthAdamsWaterCO.gov/2026WQRES.



GENERAL WATER INFORMATION

All drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that the water poses a health risk.

More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the Environmental Protection Agency's Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791) or by visiting epa.gov/ground-water-and-drinking-water.

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immunocompromised people undergoing chemotherapy, who have undergone organ transplants,

people with HIV-AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk of infections. These immunocompromised individuals should seek advice about drinking water from their health care providers.

For more information about contaminants and potential health effects, or to receive a copy of the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) and the U.S. Centers for Disease Control (CDC) guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by *Cryptosporidium* and microbiological contaminants call the EPA Safe Drinking Water Hotline at 1-800-426-4791.

SOURCES OF CONTAMINANTS

The sources of drinking water (both tap water and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity. **Contaminants that may be present in source water include:**

Microbial contaminants:

Viruses and bacteria that may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations, and wildlife.

Inorganic contaminants:

Salts and metals, which can be naturally-occurring or result from urban storm water runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining, or farming.

Pesticides and herbicides:

May come from a variety of sources, such as agriculture, urban storm water runoff, and residential uses.

In order to ensure that tap water is safe to drink, the Colorado Department of Public Health and Environment prescribes regulations limiting the amount of certain contaminants in water by public water systems. The Food and Drug Administration regulations establish limits for contaminants in bottled water that must provide the same protection for public health.

Radioactive contaminants:

Can be naturally occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

Organic chemical contaminants:

Including synthetic and volatile organic chemicals, which are byproducts of industrial processes and petroleum production, and also may come from gas stations, urban storm water runoff, and septic systems.

POTENTIAL SOURCE(S) OF CONTAMINATION

- Abandoned/Existing Mine Sites
- Aboveground, Underground and Leaking Storage Tank Sites
- Commercial/Industrial/Transportation
- EPA Chemical Inventory/Storage Sites
- EPA Hazardous Waste Generators
- EPA Superfund Sites
- EPA Toxic Release Inventory Sites
- Fallow, Gas/Oil Wells
- Hay/Pasture
- High-Intensity Residential
- Low-Intensity Residential
- Other Facilities
- Permitted Wastewater Discharge Sites
- Road Miles
- Row Crops
- Septic Systems
- Small Grains
- Urban Recreational Grasses

DETECTED CONTAMINANTS

In order to ensure that tap water is safe to drink, the Colorado Department of Public Health and Environment prescribes regulations limiting the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. The Food and Drug Administration regulations establish limits for contaminants in bottled water that must provide the same protection for public health.

SACWSD routinely monitors for contaminants in your drinking water according to Federal and State laws. The following table(s) show the detections found in the period of January 1 to December 31, 2025 unless otherwise noted.

The State of Colorado requires us to monitor for certain contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants are not expected to vary significantly from year to year, or the system is not considered vulnerable to this type of contamination. Therefore, some of our data, though representative, may be more than one year old. There were No Violations, Significant Deficiencies, or Formal Enforcement Actions in 2025.

NOTE: Only detected contaminants sampled within the last 5 years appear in this report. If no tables appear in this section, then no contaminants were detected in the last round of monitoring.



LEAD IN DRINKING WATER

Exposure to lead in drinking water can cause serious health effects in all age groups. Infants and children can have decreases in IQ and attention span. Lead exposure can lead to new learning and behavior problems.

The children of women who are exposed to lead before or during pregnancy can have increased risk of these adverse health effects. Adults can have increased risks of heart disease, high blood pressure, kidney or nervous system problems.

You can help protect yourself and your family by identifying and removing lead materials within your home plumbing and taking steps to reduce your family's risk.

- Using a filter, certified by an American National Standards Institute accredited certifier to reduce lead, is effective in reducing lead exposures.
- Follow the instructions provided with the filter to ensure the filter is used properly.
- Use only cold water for drinking, cooking, and making baby formula. Boiling water does not remove lead from water.
- Before using tap water for drinking, cooking, or making baby formula, flush your pipes for several minutes. You can do this by running your tap, taking a shower, doing laundry or a load of dishes.
- If you have a lead service line or galvanized requiring replacement service line, you may need to flush your pipes for a longer period.

If you are concerned about lead in your water and wish to have your water tested, contact SACWSD's Water Quality team at 303-286-0447, or send an email to wqinfo@southadamswaterco.gov.

SERVICE LINE INVENTORY

South Adams County Water & Sanitation District has completed a comprehensive service line inventory of our entire service area, covering both system-owned and customer-owned service lines. Public water providers are required by the U.S. EPA's Lead and Copper Rule Revisions regulation ("LCRR") to perform this inventory.

To verify the materials of these service lines, we reviewed all available resources. This formal process included examining historical records, previous materials evaluations, system maps, construction permits, building codes, and inspection reports.

In addition, we consulted internal and external data sources and conducted field inspections where necessary to ensure the accuracy of our inventory.

Based on the inventory process required by the LCRR, there are no lead service lines or "galvanized requiring replacement" service lines within our District and all service lines have been determined to be "Non-Lead."

Sampling results are available by contacting the District's Water Quality team at 303-286-0447.



SOURCE WATER ASSESSMENT & PROTECTION (SWAP)

The Colorado Department of Public Health and Environment has provided us with a Source Water Assessment Report for our water supply. For general information or to obtain a copy of the report please visit cdphe.colorado.gov/ccr. The report is located under "Guidance: Source Water Assessment Reports". Search the table using our system name or ID, or by contacting SACWSD's Water Quality team at 303-286-0447, or send an email to wqinfo@southadamswaterco.gov.

The Source Water Assessment Report provides a screening-level evaluation of potential contamination that could occur. It does not mean that the contamination has or will occur. We can use this

information to evaluate the need to improve our current water treatment capabilities and prepare for future contamination threats. This can help us ensure that quality finished water is delivered to your homes.

In addition, the source water assessment results provide a starting point for developing a source water protection plan. Potential sources of contamination in our source water area are listed below. Please contact us to learn more about what you can do to help protect your drinking water sources, any questions about the Drinking Water Quality Report, to learn more about our system, or to attend scheduled public meetings.

WATER SOURCES

The District's drinking water consists of groundwater from eleven wells which draw from an alluvial aquifer tributary to the South Platte River, three deep wells which draw from the Arapahoe formation, and treated surface water from Denver Water.

All eleven of the District's alluvial wells are first pumped to the Klein Water Treatment Facility for treatment, then blended with Denver Water before delivery to storage reservoirs.

ABOUT DENVER WATER

The Denver Water portion comes entirely from surface sources over a watershed covering 3,100 square miles on both sides of the Continental Divide.

The sources include the South Platte River and its tributaries, the streams that feed Dillon Reservoir and creeks and canals above the Fraser River.

A copy of Denver Water's 2026 Water Quality Report is provided following the District report or may be viewed at: <https://www.denverwater.org/your-water/water-quality/water-quality-reports>.



GRANULAR ACTIVATED CARBON (GAC) VESSELS AT THE KLEIN WATER TREATMENT FACILITY

TERMS, ABBREVIATIONS & SYMBOLS

Some of the terms, abbreviations and symbols contained in this report are unique to the water industry and might not be familiar to all customers. Terms used in the table are explained below.

ACTION LEVEL (AL)

The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment and other regulatory requirements.

AVERAGE (X-BAR)

Typical value.

BDL

(BELOW DETECTION LEVEL)

Below the lowest reliable level that can be measured.

COMPLIANCE VALUE

Single or calculated value used to determine if regulatory contaminant level (e.g. MCL) is met. Examples of calculated values are the 90th Percentile, Running Annual Average (RAA) and Locational Running Annual Average (LRAA).

CONTAMINANT

Potentially harmful physical, biological, chemical or radiological substance.

FORMAL ENFORCEMENT ACTION

Escalated action taken by the State (due to the risk to public health, or number or severity of violations) to bring a non-compliant water system back into compliance.

GROSS ALPHA

GROSS ALPHA PARTICLE

Activity compliance value. It includes radium-226, but excludes radon 222, and uranium.

HEALTH-BASED

A violation of either a MCL or TT.

LEVEL 1 ASSESSMENT

A study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why total coliform bacteria have been found in our water system.

LEVEL 2 ASSESSMENT

A very detailed study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why an E. coli MCL violation has occurred and/or why total coliform bacteria have been found in our water system on multiple occasions.

LOCATIONAL RUNNING ANNUAL AVERAGE (LRAA)

The average of sample results for samples collected at a particular monitoring location during the most recent four calendar quarters.

MAXIMUM CONTAMINANT LEVEL (MCL)

The highest level of a contaminant allowed in drinking water.

MAXIMUM CONTAMINANT LEVEL GOAL (MCLG)

The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs allow for a margin of safety.

MAXIMUM RESIDUAL DISINFECTANT LEVEL (MRDL)

The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.

MAXIMUM RESIDUAL DISINFECTANT LEVEL GOAL (MRDLG)

The level of a drinking water disinfectant, below which there is no known or expected risk to health. MRDLGs do not reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.

NEPHELOMETRIC TURBIDITY UNIT (NTU)

Measure of the clarity or cloudiness of water. Turbidity in excess of 5 NTU is just noticeable to the typical person.

NON-HEALTH-BASED

A violation that is not a MCL or TT.

NOT APPLICABLE (N/A)

Does not apply or not available.

PARTS PER BILLION = MICROGRAMS PER LITER (ppb = ug/L)

One part per billion corresponds to one minute in 2,000 years, or a single penny in \$10,000,000.

PARTS PER MILLION = MILLIGRAMS PER LITER (ppm = mg/L)

One part per million corresponds to one minute in two years or a single penny in \$10,000.

PARTS PER TRILLION = NANOGRAMS PER LITER (ppt = ng/L)

One part per trillion corresponds to one minute in 2,000,000 years, or a single penny in \$10,000,000,000.

PICOCURIES PER LITER (pCi/L)

Measure of the radioactivity in water.

RANGE (R)

Lowest value to the highest value.

SAMPLE SIZE (N)

Number or count of values (i.e. number of water samples collected).

TREATMENT TECHNIQUE (TT)

A required process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.

VARIANCE AND EXEMPTIONS (V/E)

Department permission not to meet a MCL or treatment technique under certain conditions.

VIOLATION

Failure to meet a Colorado Primary Drinking Water Regulation.

DISINFECTANTS SAMPLED IN THE DISTRIBUTION SYSTEM

TT Requirement: At least 95% of samples per period (month or quarter) must be at least 0.2 ppm OR if sample size is less than 40 no more than 1 sample is below 0.2 ppm

Typical Sources: Water additive used to control microbes

Disinfectant Name	Time Period	Results	Number of Samples Below Level	Sample Size	MRDL	TT Violation
Chlorine	April, 2025	Lowest period percentage of samples meeting TT requirement: 98.75%	1	80	4.0 ppm	No

DISINFECTION BYPRODUCTS SAMPLED IN THE DISTRIBUTION SYSTEM

Typical Sources: Byproduct of drinking water disinfection

Disinfectant Name	Year	Average	Range Low-High	Sample Size	Unit of Measure	MCL	MCLG	MCL Violation
Total Haloacetic Acids (HAA5)	2025	13.67	10.88 to 16.32	32	ppb	60	N/A	No
Total Trihalomethanes (TTHM)	2025	42.38	25.12 to 60.97	32	ppb	80	N/A	No

LEAD AND COPPER SAMPLED IN THE DISTRIBUTION SYSTEM

*Typical Sources: Corrosion of household plumbing systems;
Erosion of natural deposits*

Contaminant Name	Time Period	Tap Sample Range Low-High	90 th Percentile	Sample Size	Unit of Measure	90 th Percentile AL	Sample Sites Above AL	90 th Percentile AL Exceeded
Copper	06/20/2025 to 09/05/2025	0.009 to 0.059	0.03	30	ppm	1.3	0	No
Lead	06/20/2025 to 09/05/2025	0 to 5	BDL	30	ppb	15	0	No

RADIONUCLIDES SAMPLED AT THE ENTRY POINT TO THE DISTRIBUTION SYSTEM

Typical Sources: Erosion of natural deposits

Contaminant Name	Year	Average	Range Low-High	Sample Size	Unit of Measure	MCL	MCLG	MCL Violation
Gross Alpha	2022	1.15	0 to 3.2	4	pCi/L	15	0	No
Combined Uranium	2024	9.1	7.2 to 11	2	ppb	30	0	No

INORGANIC CONTAMINANTS SAMPLED AT THE ENTRY POINT TO THE DISTRIBUTION SYSTEM

Contaminant Name	Year	Average	Range Low-High	Sample Size	Unit of Measure	MCL	MCLG	MCL Violation
Arsenic	2024	1.38	1 to 2	8	ppb	10	0	No

Typical Sources of Arsenic: Erosion of natural deposits; runoff from orchards; runoff from glass; electronics production wastes

Contaminant Name	Year	Average	Range Low-High	Sample Size	Unit of Measure	MCL	MCLG	MCL Violation
Barium	2024	0.03	0.02 to 0.03	8	ppm	2	2	No

Typical Sources of Barium: Discharge of drilling wastes; discharge from metal refineries; erosion of natural deposits

Contaminant Name	Year	Average	Range Low-High	Sample Size	Unit of Measure	MCL	MCLG	MCL Violation
Chromium	2024	1.5	1 to 2	8	ppb	100	100	No

Typical Sources of Chromium: Discharge from steel and pulp mills; erosion of natural deposits

Contaminant Name	Year	Average	Range Low-High	Sample Size	Unit of Measure	MCL	MCLG	MCL Violation
Fluoride	2025	0.84	0.43 to 1.47	48	ppm	4	4	No

Typical Sources of Fluoride: Erosion of natural deposits; water additive which promotes strong teeth; discharge from fertilizer and aluminum factories

Contaminant Name	Year	Average	Range Low-High	Sample Size	Unit of Measure	MCL	MCLG	MCL Violation
Nitrate	2025	3.51	2.01 to 5.83	48	ppm	10	10	No

Typical Sources of Nitrate: Runoff from fertilizer use; leaching from septic tanks, sewage; erosion of natural deposits

Contaminant Name	Year	Average	Range Low-High	Sample Size	Unit of Measure	MCL	MCLG	MCL Violation
Selenium	2024	10.75	5 to 17	8	ppb	50	50	No

Typical Sources of Selenium: Discharge from petroleum and metal refineries; erosion of natural deposits; discharge from mines

About Nitrate: Nitrate in drinking water at levels above 10 ppm is a health risk for infants of less than six months of age. High nitrate levels in drinking water can cause Blue Baby Syndrome. Nitrate levels may rise quickly for short periods of time because of rainfall or agricultural activity. If you are caring for an infant you should ask advice from your health care provider.

SECONDARY CONTAMINANTS

Secondary standards are non-enforceable guidelines for contaminants that may cause cosmetic effects (such as skin, or tooth discoloration) or aesthetic effects (such as taste, odor, or color) in drinking water.

Contaminant Name	Year	Average	Range Low-High	Sample Size	Unit of Measure	Secondary Standard
Sodium	2025	123.54	86.5 to 174.1	48	ppm	N/A

UNREGULATED CONTAMINANTS

Contaminant Name	Year	Average	Range Low-High	Sample Size	Unit of Measure
1,4-dioxane	2025	0.71	0.37 to 1.07	24	ppb
PFBS	2025	0.8	BDL to 4.8	39	ppt
PFHxA	2025	4.1	BDL to 12.6	39	ppt
PFHxS	2025	0.5	BDL to 5.5	39	ppt
PFHpA	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFOS	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFOA	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFNA	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFDA	2025	BDL	BDL	39	ppt
HFPO-DA	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFBA	2025	8.2	2.5 to 18.4	39	ppt

UNREGULATED CONTAMINANTS

Contaminant Name	Year	Average	Range Low-High	Sample Size	Unit of Measure
PFPeA	2025	10.7	BDL to 23.8	39	ppt
4:2 FTS	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFPeS	2025	BDL	BDL	39	ppt
6:2 FTS	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFHpS	2025	BDL	BDL	39	ppt
8:2 FTS	2025	BDL	BDL	39	ppt

WHAT ARE PFAS?

“PFAS” refers to a large group of chemical compounds that are resistant to heat, water and oil. These properties make them useful in a wide variety of products, such as some types of carpets, cookware, cosmetics, food packaging, and clothing. They are also found in foams used to fight certain kinds of fires.

Once these chemicals make their way into the environment, many do not break down and they are very difficult to remove, including from public water supplies. As a result, PFAS tend to be found in the environment everywhere one might look.

In April 2024, the EPA issued a final rule setting maximum contaminant levels

(an “MCL”) for six PFAS compounds in drinking water. PFOA and PFOS are regulated as individual contaminants with maximum limits of four ppt each, and it regulated mixtures of PFHxS, PFNA, PFBS, and HFPO-DA (commonly referred to as GenX Chemicals) under a formula.

In May 2025, EPA stated its intent to reconsider the regulatory determinations for the four GenX Chemicals in drinking water; it also stated that it will keep the MCL for PFOA and PFOS.

Public water systems have a certain number of years to comply with the new standard.

WHAT IS SACWSD DOING TO ADDRESS PFAS?

SACWSD has conducted a number of activities to manage PFAS in its drinking water system including optimizing the treatment process and frequent testing. SACWSD is currently able to provide on a short-term basis drinking water that meets the new MCL.

In 2024, SACWSD commenced construction of a new water treatment plant to ensure the District's drinking water meets the new MCL on a long-term basis.

SACWSD was able to secure federal Bipartisan Infrastructure Law funding to cover most of the cost of the new plant. This project is progressing quickly and expected to be completed Fall 2026.

For more information about the District's response to PFAS, please visit the District website at southadamswaterco.gov/PFAS.



THE KLEIN ENHANCEMENT PROJECT IS BRINGING ION EXCHANGE WATER TREATMENT TECHNOLOGY TO SACWSD IN FALL 2026.



CONTACT INFORMATION

SACWSD WATER QUALITY

Phone: 303-286-0447

Email wqinfo@southadamswaterco.gov

CUSTOMER SERVICE & BILLING

Phone: 303-288-2646

Physical Address:

6595 E. 70th Avenue

Commerce City, CO 80022

Administrative Hours

Monday-Thursday: 7 a.m.-5 p.m.

Friday: 7 a.m.-4 p.m.

EPA SAFE DRINKING WATER HOTLINE

Phone: 1-800-426-4791





INFORME DE CALIDAD DE AGUA DE 2026

ID del sistema de aguas públicas: CO0101140

¿QUÉ HAY EN ESTE INFORME?

CUMPLIMIENTO DEL AGUA POTABLE

El Informe de Calidad del Agua 2026 del Distrito de Agua y Saneamiento del Sur del Condado de Adams (SACWSD, por sus siglas en inglés) incluye los resultados de las pruebas de agua del 1 de enero de 2025 al 31 de diciembre de 2025. El informe proporciona información sobre de dónde proviene el agua de SACWSD y cómo se compara con los estándares establecidos por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) y el Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado (CDPHE).

SACWSD está dedicado a suministrar agua que cumpla o supere todos los estándares estatales y federales de agua potable. Nos enorgullece entregar agua de alta calidad a nuestros clientes todos los días.

Los resultados de las pruebas de calidad del agua de 2025 se detallan en las páginas 7-10.

ACERCA DE SACWSD

SACWSD sirve a una población de 75,559 personas (24,754 conexiones de agua) y distribuye más de 4.0 mil millones de galones de agua por año. SACWSD distribuye agua potable a sus clientes en más de 28 millas cuadradas de área desarrollada a través de una extensa red de tuberías con una longitud superior a 350 millas.

LO QUE ANALIZAMOS

SACWSD analiza más de 100 compuestos de forma regular. Algunos compuestos, como el cloro, se analizan de manera continua. Nuestros Operadores de Agua y Químicos de Agua recopilan y analizan muestras en todo nuestro sistema de agua, desde los pozos de producción hasta más de 70 estaciones de muestreo en todo el Distrito.

El Laboratorio de Calidad del Agua y las Operaciones de Agua realizan más de 1,200 pruebas por mes, ¡lo que resultó en 14,450 pruebas realizadas en 2025! La protección de nuestras fuentes de agua es un proceso continuo en SACWSD.

Proporcionar a nuestros usuarios agua potable de alta calidad es nuestra prioridad cada día. Creemos que usted debe saber de dónde proviene su agua, cómo se trata y analiza, y qué sustancias puede contener después del tratamiento.

Para obtener una lista completa de los compuestos analizados, o para preguntas específicas, llame al equipo de Calidad del Agua de SACWSD al 303-286-0447, o envíe un correo electrónico a wqinfo@southadamswaterco.gov.

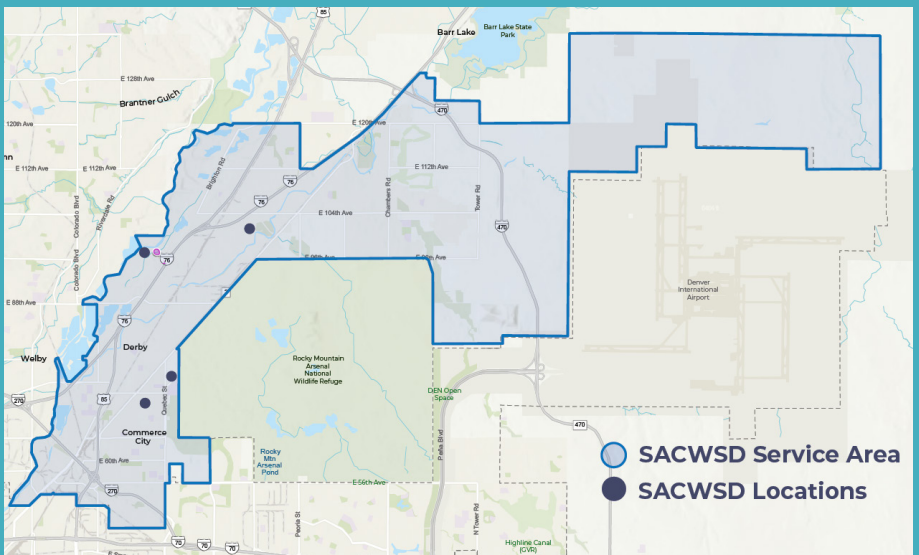
MÁS INFORMACIÓN

REUNIONES PÚBLICAS DE LA JUNTA

Las reuniones se llevan a cabo a las 6 p.m. el segundo miércoles de cada mes en la Sala de Juntas ubicada en 6595 E. 70th Avenue en Commerce City, a menos que se publique lo contrario en el sitio web del Distrito o en el Edificio de Administración.

OBTENER UNA COPIA IMPRESA DE ESTE INFORME

Las copias impresas de este informe, en inglés o español, se pueden encontrar en el Edificio de Administración o solicitarse a través del equipo de Calidad del Agua de SACWSD al 303-286-0447, o en wqinfo@southadamswaterco.gov.



INFORMACIÓN GENERAL

Se puede esperar razonablemente que toda el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud.

Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la línea directa de agua potable segura de la Agencia de Protección Ambiental (1-800-426-4791) o visitando epa.gov/ground-water-and-drinking-water.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH-SIDA u otros trastornos

del sistema inmunitario, algunos ancianos y los bebés pueden correr un riesgo particular de contraer infecciones. Estas personas deben consultar a sus proveedores de atención médica respecto al agua potable.

Para obtener más información acerca de los contaminantes y los posibles efectos en la salud, o para recibir una copia de las directrices de la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (EPA, por sus siglas en inglés) y los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por criptosporidio y contaminantes microbiológicos, llame a la línea directa de agua potable segura de la EPA al (1-800-426-4791).

FUENTES DE CONTAMINANTES

Las fuentes de agua potable (tanto agua de grifo como embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve los minerales naturales y, en algunos casos, el material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana. **Los contaminantes que pueden estar presentes en la fuente de agua incluyen:**

Contaminantes microbianos

Virus y bacterias que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas ganaderas y fauna.

Contaminantes inorgánicos

Sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o resultar de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.

Contaminantes radiactivos

Pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y actividades mineras.

Para garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, el Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado prescribe normas que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos. Las normas de la Administración de Alimentos y Medicamentos establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben brindar la misma protección para los organismos de salud pública.

Contaminantes químicos orgánicos

Incluidos los químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de servicio, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos.

Pesticidas y herbicidas

Pueden provenir de una variedad de fuentes, como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales

FUENTE(S) POTENCIAL(ES) DE CONTAMINACIÓN

- Céspedes Recreativos Urbanos
- Comercial/Industrial/Transporte
- Cultivos en Hileras
- Generadores de Residuos Peligrosos de la EPA
- Granos Pequeños
- Heno/Pastura
- Millas de Carretera
- Otras Instalaciones
- Pozos de Gas/Petróleo en Barbecho
- Residencial de Alta Intensidad
- Residencial de Baja Intensidad
- Sitios de Descarga de Aguas Residuales Permitidos
- Sitios de Inventario de Emisiones Tóxicas de la EPA
- Sitios de Inventario/Almacenamiento de Químicos de la EPA
- Sitios de Minas Abandonadas/Existentes
- Sitios de Tanques de Almacenamiento

CONTAMINANTES DETECTADOS

Con el fin de garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, el Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado establece regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben brindar la misma protección para la salud pública.

SACWSD monitorea rutinariamente los contaminantes en su agua potable de acuerdo con las leyes federales y estatales.

La(s) siguiente(s) tabla(s) muestra(n) las detecciones encontradas en el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2025, a menos que se indique lo contrario.

El Estado de Colorado nos exige monitorear ciertos contaminantes menos de una vez al año porque no se espera que las concentraciones de estos contaminantes varíen significativamente de un año a otro, o porque el sistema no se considera vulnerable a este tipo de contaminación. Por lo tanto, algunos de nuestros datos, aunque representativos, pueden tener más de un año de antigüedad. No hubo Violaciones, Deficiencias Significativas ni Acciones de Cumplimiento Formal en 2025.

NOTA: Solo los contaminantes detectados muestreados dentro de los últimos 5 años aparecen en este informe. Si no aparecen tablas en esta sección, entonces no se detectaron contaminantes en la última ronda de monitoreo.



PLOMO EN EL AGUA POTABLE

La exposición al plomo en el agua potable puede causar graves efectos en la salud en todos los grupos de edad. Los bebés y los niños pueden experimentar disminuciones en el coeficiente intelectual y en la capacidad de atención. La exposición al plomo puede generar nuevos problemas de aprendizaje y comportamiento. Los hijos de mujeres que están expuestas al plomo antes o durante el embarazo pueden tener un mayor riesgo de estos efectos adversos en la salud. Los adultos pueden tener mayores riesgos de enfermedades cardíacas, presión arterial alta, problemas renales o del sistema nervioso.

- Puede ayudar a protegerse a usted y a su familia identificando y eliminando materiales de plomo dentro de la plomería de su hogar y tomando medidas para reducir el riesgo de su familia.
- Usar un filtro certificado por un certificador acreditado por el Instituto Nacional Americano de Estándares para reducir el plomo es eficaz para disminuir la exposición al plomo. Siga las instrucciones proporcionadas con el filtro para asegurarse de que se use correctamente.
- Use solo agua fría para beber, cocinar y preparar fórmula para bebés. Hervir el agua no elimina el plomo del agua.
- Antes de usar el agua del grifo para beber, cocinar o preparar fórmula para bebés, deje correr las tuberías durante varios minutos. Puede hacerlo dejando correr el grifo, duchándose, lavando ropa o lavando los platos.
- Si tiene una línea de servicio de plomo o una línea de servicio de galvanizado que requiere reemplazo, es posible que necesite dejar correr las tuberías durante un período más largo.

Si le preocupa el plomo en su agua y desea que se analice, comuníquese con el equipo de Calidad del Agua de SACWSD al 303-286-0447, o envíe un correo electrónico a wqinfo@southadamswaterco.gov.

INVENTARIO DE LÍNEAS DE SERVICIO

El Distrito de Agua y Saneamiento del Sur del Condado de Adams ha completado un inventario integral de líneas de servicio de toda nuestra área de servicio, que cubre tanto las líneas de servicio propiedad del sistema como las propiedad de los clientes. Los proveedores públicos de agua están obligados por la regulación de Revisiones a la Norma de Plomo y Cobre de la EPA de EE. UU. ("LCRR", por sus siglas en inglés) a realizar este inventario.

Para verificar los materiales de estas líneas de servicio, revisamos todos los recursos disponibles. Este proceso formal incluyó el examen de registros históricos, evaluaciones previas de materiales, mapas del sistema, permisos de construcción, códigos de construcción e informes de inspección. Además, consultamos fuentes de datos internas y externas y realizamos inspecciones de campo donde fue necesario para garantizar la precisión de nuestro inventario.

Con base en el proceso de inventario requerido por el LCRR, no hay líneas de servicio de plomo ni líneas de servicio de "galvanizado que requieran reemplazo" dentro de nuestro Distrito, y todas las líneas de servicio han sido determinadas como "Sin Plomo."

Los resultados del muestreo están disponibles comunicándose con el equipo de Calidad del Agua del Distrito al 303-286-0447.



EVALUACIÓN Y PROTECCIÓN DE FUENTES DE AGUA (SWAP)

El Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado nos ha proporcionado un Informe de Evaluación de Fuentes de Agua para nuestro suministro de agua. Para obtener información general o una copia del informe, visite cdphe.colorado.gov/ccr. El informe se encuentra bajo "Guidance: Source Water Assessment Reports". Busque en la tabla usando el nombre o ID de nuestro sistema, o comuníquese con el equipo de Calidad del Agua de SACWSD al 303-286-0447, o envíe un correo electrónico a wqinfo@southadamswaterco.gov.

El Informe de Evaluación de Fuentes de Agua proporciona una evaluación a nivel de revisión de la posible contaminación que podría ocurrir. No significa que la contaminación haya ocurrido o vaya a ocurrir. Podemos usar esta información para evaluar la necesidad

de mejorar nuestras capacidades actuales de tratamiento de agua y prepararnos para futuras amenazas de contaminación. Esto puede ayudarnos a garantizar que el agua tratada de calidad sea entregada a sus hogares.

Además, los resultados de la evaluación de fuentes de agua proporcionan un punto de partida para desarrollar un plan de protección de fuentes de agua. Las posibles fuentes de contaminación en nuestra área de fuentes de agua se enumeran a continuación. Comuníquese con nosotros para obtener más información sobre lo que puede hacer para ayudar a proteger sus fuentes de agua potable, para cualquier pregunta sobre el Informe de Calidad del Agua Potable, para obtener más información sobre nuestro sistema, o para asistir a las reuniones públicas programadas.

FUENTES DE AGUA

El agua potable del Distrito proviene de agua subterránea de once pozos que extraen de un acuífero aluvial tributario del Río South Platte, tres pozos profundos que extraen de la formación Arapahoe, y agua superficial tratada de Denver Water.

Los once pozos aluviales del Distrito son bombeados primero a la Planta de Tratamiento de Agua Klein para su tratamiento, luego se mezcla con el agua de Denver Water antes de su entrega a los embalses de almacenamiento.

ACERCA DE DENVER WATER

La porción de Denver Water proviene completamente de fuentes superficiales en una cuenca hidrográfica que cubre 3,100 millas cuadradas en ambos lados de la División Continental.

Las fuentes incluyen el Río South Platte y sus afluentes, los arroyos que alimentan el Embalse Dillon y los arroyos y canales sobre el Río Fraser.

Una copia del Informe de Calidad del Agua 2026 de Denver Water se proporciona a continuación del informe del Distrito o puede consultarse en: <https://www.denverwater.org/your-water/water-quality/water-quality-reports>.



RECIPIENTES DE CARBÓN ACTIVADO GRANULAR (CAG) EN LA PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUA KLEIN

TÉRMINOS, ABREVIATURAS Y SÍMBOLOS

Algunos de los términos, abreviaturas y símbolos contenidos en este informe son exclusivos de la industria del agua y pueden no ser familiares para todos los clientes. Los términos utilizados en la tabla se explican a continuación.

ACCIÓN EJECUTORIA FORMAL:

Medida escalada que toma el estado (debido al riesgo para la salud pública, el número o la gravedad de las infracciones) para que un sistema de agua que no cumple los requisitos los vuelva a cumplir.

ACTIVIDAD ALFA

Valor de cumplimiento de la actividad de partículas de actividad alfa. Incluye radio-226, pero excluye radón 222 y uranio

CONTAMINANTE

Sustancia física, biológica, química o radiológica potencialmente dañina.

EVALUACIÓN DE NIVEL 1:

Estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

EVALUACIÓN DE NIVEL 2:

Estudio muy detallado del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se ha producido una infracción del MCL de E. coli o por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en múltiples ocasiones.

INFRACCIÓN

Incumplimiento de una norma primaria sobre el agua potable de Colorado.

NIVEL DE ACCIÓN (AL):

Concentración de un contaminante que, si se excede, activa el tratamiento y otros requisitos reglamentarios.

NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTE (MCL):

Nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable.

NIVEL MÁXIMO DE DESINFECTANTE RESIDUAL (MRDL):

Nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Existe evidencia convincente de que es necesario agregar un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

NO APLICABLE (N/A)

No aplica o no está disponible.

NO SANITARIO:

Infracción que no es de MCL o TT.

OBJETIVO DE NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTES (MCLG):

Nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o previsto para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.

OBJETIVO DE NIVEL MÁXIMO DE DESINFECTANTE RESIDUAL (MRDLG):

Nivel de un desinfectante de agua potable, por debajo del cual no se conoce ni se espera ningún riesgo para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos

PARTES POR BILLÓN = NANOGRAMOS POR LITRO (ppt = ng/L)

Una parte por billón corresponde a un minuto en 2,000,000 de años, o un centavo en \$10,000,000,000.

PARTES POR MIL MILLONES = MICROGRAMOS POR LITRO (PPB = ug/L):

una parte por mil millones corresponde a un minuto en 2000 años, o un solo centavo en \$10,000,000.

PARTES POR MILLÓN = MILIGRAMOS POR LITRO (PPM = mg/L):

una parte por millón corresponde a un minuto en dos años o un solo centavo en \$10,000.

PICOCURIO POR LITRO (PCI/L):

Medida de la radiactividad en el agua.

POR DEBAJO DEL NIVEL DE DETECCIÓN (BDL)

Por debajo del nivel más bajo confiable que puede ser medido.

PROMEDIO (BARRA X):

¹Valor típico.

RANGO (R)

Valor más bajo a valor más alto.

SANITARIO:

Infracción de un MCL o una TT.

TAMAÑO DE LA MUESTRA (N):

Número o conteo de valores (es decir, número de muestras de agua recolectadas).

TÉCNICA DE TRATAMIENTO (TT):

Proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

VALOR DE CUMPLIMIENTO:

Valor único o calculado que se utiliza para determinar si se cumple el nivel de contaminante reglamentario (p. ej., el MCL). Ejemplos de valores calculados son el percentil 90, el promedio anual móvil (RAA) y el promedio anual móvil local (LRAA).

VARIACIÓN Y EXENCIONES (V/E):

Permiso del Departamento para no cumplir con un MCL o una técnica de tratamiento bajo ciertas condiciones

UNIDAD DE TURBIDEZ NEFELOMÉTRICA (NTU):

Medida de la claridad o turbidez del agua. La turbidez superior a 5 NTU es apenas perceptible para la persona típica.

DESINFECTANTES MUESTREADOS EN EL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

Requisito de TT: Al menos el 95 % de las muestras por período (mes o trimestre) debe tener al menos 0.2 ppm o si el tamaño de la muestra es inferior a 40, no más de 1 muestra está por debajo de 0.2 ppm.

Fuentes típicas: Aditivo de agua utilizado para controlar los microbios.

Nombre del desinfectante	Período de tiempo	Resultados	Número de muestras por debajo del nivel	Tamaño de la muestra	MRDL	Infracción de TT
Cloro	Abril, 2025	Porcentaje de período más bajo de muestras que cumplen con el requisito de TT: 98.75%	1	80	4.0 ppm	No

SUBPRODUCTOS DE DESINFECCIÓN MUESTREADOS EN EL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

Fuentes Típicas: Subproducto de la desinfección del agua potable

Nombre del contaminante	Año	Promedio	Rango bajo – alto	Tamaño de la muestra	Unidad de medida	MCL	MCLG	Infracción de MCL
Total de ácidos haloacéticos (HAA5)	2025	13.67	10.88 to 16.32	32	ppb	60	N/A	No
Total de trihalometanos (TTHM)	2025	42.38	25.12 to 60.97	32	ppb	80	N/A	No

MUESTREO DE PLOMO Y COBRE EN EL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

Fuentes Típicas: Corrosión de los sistemas de plomería de la vivienda; erosión de depósitos naturales

Nombre del contaminante	Año	Promedio	Rango bajo – alto	Tamaño de la muestra	Unidad de medida	MCL	MCLG	Infracción de MCL
Cobre	06/20/2025 to 09/05/2025	0.009 to 0.059	0.03	30	ppm	1.3	0	No
Plomo	06/20/2025 to 09/05/2025	0 to 5	BDL	30	ppb	15	0	No

RADIONUCLEIDOS MUESTREADOS EN EL PUNTO DE ENTRADA AL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

Fuentes Típicas: Erosión de depósitos naturales

Nombre del contaminante	Año	Promedio	Rango bajo – alto	Tamaño de la muestra	Unidad de medida	MCL	MCLG	Infracción de MCL
Actividad alfa	2022	1.15	0 to 3.2	4	pCi/L	15	0	No
Uranio combinado	2024	9.1	7.2 to 11	2	ppb	30	0	No

CONTAMINANTES INORGÁNICOS MUESTREADOS EN EL PUNTO DE ENTRADA AL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

Nombre del contaminante	Año	Promedio	Rango bajo – alto	Tamaño de la muestra	Unidad de medida	MCL	MCLG	Infracción de MCL
Arsénico	2024	1.38	1 to 2	8	ppb	10	0	No

Fuentes típicas de Arsénico: Erosion of natural deposits; runoff from orchards; runoff from glass; electronics production wastes

Nombre del contaminante	Año	Promedio	Rango bajo – alto	Tamaño de la muestra	Unidad de medida	MCL	MCLG	Infracción de MCL
Bario	2024	0.03	0.02 to 0.03	8	ppm	2	2	No

Fuentes típicas de Bario: Descarga de desechos de perforación; descarga de refinerías de metales; erosión de depósitos naturales

Nombre del contaminante	Año	Promedio	Rango bajo – alto	Tamaño de la muestra	Unidad de medida	MCL	MCLG	Infracción de MCL
Cromo	2024	1.5	1 to 2	8	ppb	100	100	No

Fuentes típicas de Cromo: Descarga de plantas siderúrgicas y de celulosa; erosión de depósitos naturales

Nombre del contaminante	Año	Promedio	Rango bajo – alto	Tamaño de la muestra	Unidad de medida	MCL	MCLG	Infracción de MCL
Fluoruro	2025	0.84	0.43 to 1.47	48	ppm	4	4	No

Fuentes típicas de Fluoruro: Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua que promueve dientes fuertes; vertidos de fábricas de fertilizantes y aluminio

Nombre del contaminante	Año	Promedio	Rango bajo – alto	Tamaño de la muestra	Unidad de medida	MCL	MCLG	Infracción de MCL
Nitrito	2025	3.51	2.01 to 5.83	48	ppm	10	10	No

Fuentes típicas de Nitrato: Escorrentía del uso de fertilizantes; degradación de fosas sépticas, aguas residuales; erosión de depósitos naturales

Nombre del contaminante	Año	Promedio	Rango bajo – alto	Tamaño de la muestra	Unidad de medida	MCL	MCLG	Infracción de MCL
Selenio	2024	10.75	5 to 17	8	ppb	50	50	No

Fuentes típicas de Selenio: Descarga de refinerías de petróleo y metales; erosión de depósitos naturales; descarga de minas

Nitrato: el nitrato en el agua potable a niveles superiores a 10 ppm es un riesgo para la salud de los bebés menores de seis meses de edad. Los altos niveles de nitrato en el agua potable pueden causar el síndrome del bebé azul. Los niveles de nitrato pueden aumentar rápidamente durante períodos breves debido a la lluvia o a la actividad agrícola. Si está cuidando a un bebé, debe pedir consejo a su proveedor de atención médica.

CONTAMINANTES SECUNDARIOS

Las normas secundarias son directrices no exigibles para contaminantes que puedan causar efectos cosméticos (como decoloración de la piel o los dientes) o estéticos (como cierto sabor, olor o color) en el agua potable.

Nombre del contaminante	Año	Promedio	Rango bajo – alto	Tamaño de la muestra	Unidad de medida	Norma secundaria
Sodio	2025	123.54	86.5 to 174.1	48	ppm	N/A

CONTAMINANTES NO REGULADOS

Nombre del contaminante	Año	Promedio	Rango bajo – alto	Tamaño de la muestra	Unidad de medida
1,4-dioxane	2025	0.71	0.37 to 1.07	24	ppb
PFBS	2025	0.8	BDL to 4.8	39	ppt
PFHxA	2025	4.1	BDL to 12.6	39	ppt
PFHxS	2025	0.5	BDL to 5.5	39	ppt
PFHpA	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFOS	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFOA	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFNA	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFDA	2025	BDL	BDL	39	ppt
HFPO-DA	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFBA	2025	8.2	2.5 to 18.4	39	ppt

CONTAMINANTES NO REGULADOS

Nombre del contaminante	Año	Promedio	Rango bajo – alto	Tamaño de la muestra	Unidad de medida
PFPeA	2025	10.7	BDL to 23.8	39	ppt
4:2 FTS	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFPeS	2025	BDL	BDL	39	ppt
6:2 FTS	2025	BDL	BDL	39	ppt
PFHpS	2025	BDL	BDL	39	ppt
8:2 FTS	2025	BDL	BDL	39	ppt

¿QUÉ SON LOS PFAS?

“PFAS” se refiere a un gran grupo de compuestos químicos que son resistentes al calor, al agua y al aceite. Estas propiedades los hacen útiles en una amplia variedad de productos, como algunos tipos de alfombras, utensilios de cocina, cosméticos, envases de alimentos y ropa. También se encuentran en las espumas utilizadas para combatir ciertos tipos de incendios.

Una vez que estos químicos llegan al medio ambiente, muchos no se descomponen y son muy difíciles de eliminar, incluso de los suministros públicos de agua.

Como resultado, los PFAS tienden a encontrarse en el medio ambiente en todas partes.

En abril de 2024, la EPA emitió una norma final que establece niveles máximos de contaminantes (un “MCL”, por sus siglas en inglés) para seis compuestos PFAS en el agua potable. El PFOA y el PFOS están regulados como contaminantes individuales con límites máximos de cuatro ppt cada uno, y se regularon mezclas de PFHxS, PFNA, PFBS y HFPO-DA (comúnmente conocidos como Químicos GenX) bajo una fórmula.

En mayo de 2025, la EPA declaró su intención de reconsiderar las determinaciones regulatorias para los cuatro Químicos GenX en el agua potable; también declaró que mantendrá el MCL para el PFOA y el PFOS.

Los sistemas públicos de agua tienen un cierto número de años para cumplir con el nuevo estándar.

¿QUÉ ESTÁ HACIENDO SACWSD PARA ABORDAR LOS PFAS?

SACWSD ha llevado a cabo una serie de actividades para gestionar los PFAS en su sistema de agua potable, incluyendo la optimización del proceso de tratamiento y pruebas frecuentes. SACWSD actualmente puede proporcionar a corto plazo agua potable que cumple con el nuevo Nivel Máximo de Contaminante (MCL, por sus siglas en inglés).

En 2024, SACWSD inició la construcción de una nueva planta de tratamiento de agua para garantizar que el agua potable del Distrito

cumpla con el nuevo MCL a largo plazo.

SACWSD pudo obtener fondos federales de la Ley Bipartidista de Infraestructura para cubrir la mayor parte del costo de la nueva planta.

Este proyecto avanza rápidamente y se espera que se complete en el otoño de 2026.

Para más información sobre la respuesta del Distrito a los PFAS, visite el sitio web del Distrito en southadamswaterco.gov/PFAS.



INFORMACIÓN DE CONTACTO

CALIDAD DEL AGUA DE SACWSD

Teléfono: 303-286-0447

Correo electrónico: wqinfo@southadamswaterco.gov

CUSTOMER SERVICE & BILLING

Phone: 303-288-2646

Dirección física:

6595 E. 70th Avenue
Commerce City, CO 80022

Horario Administrativo

Lunes-Jueves: 7 a.m.-5 p.m.

Viernes: 7 a.m.-4 p.m.

LÍNEA DIRECTA DE AGUA POTABLE SEGURA DE LA EPA

Teléfono: 1-800-426-4791

